



Журнал основан в 1996 г. Выходит четыре раза в год  
(март, июнь, октябрь, декабрь)

The journal comes out 4 times per year  
(March, June, October, December)

Свидетельство о регистрации ПИ ФС 77-76 120  
от 24.06.2019

Registration certificate ПИ № ФС77-76120  
of 24.06.2019

Учредитель – ФГБОУ ВО «Уральский государственный  
педагогический университет» (УРГПУ)  
620091, Екатеринбург, пр. Космонавтов, 26

Founder – FSBEU HE “Ural State Pedagogical  
University” (USPU)  
620091, Ekaterinburg, 26 Kosmonavtov Ave

«Филологический класс» – рецензируемый научно-методический журнал, сферой интересов которого являются исследования в области литературоведения, лингвистики и методики преподавания данных дисциплин в вузе и школе. Задача журнала – сблизить академическую науку с практической деятельностью педагога и обозначить представление о российском филологическом и педагогическом дискурсах в пространстве мировой науки. Приоритетными являются публикации, в которых исследуются новые литературные и корпусные источники, рассматривается внедрение новых образовательных технологий, выполняется требование академизма, научной объективности и полемической направленности. К публикации принимаются статьи на русском, английском, немецком и французском языках. Полнотекстовая версия журнала находится в свободном доступе на сайте издания и размещается на платформе Российского индекса научного цитирования (РИНЦ), Российской универсальной научной электронной библиотеки. Полная информация о журнале и правила оформления статей размещены на сайте: **filclass.ru**

Philological Class is a peer reviewed scholarly and methodological journal publishing research findings in the field of literary studies, linguistics and methods of teaching these disciplines at higher and secondary school. The task of the journal is to bring academic research closer to the practical activity of a pedagogue and to outline the image of the Russian philological and pedagogical discourses in the global academic space. Priority is given to publications which focus on new literary and corpus sources, study the issues of implementation of new educational technologies, and comply with the requirements of academic objectivity and polemic nature. Articles in Russian, English, German and French are accepted for publication in the journal. A full-text version of the journal is available open access on the journal site and in the Russian Science Citation Index (RSCI) at the scientific electronic library platform. Complete information about the journal and author guidelines can be found on the web site **filclass.ru**

Журнал индексируется в Web of Science, ERIH PLUS

The journal indexing: Web of Science (ESCI), ERIH PLUS

Входит в Перечень ВАК Министерства науки  
и высшего образования Российской Федерации

The journal is included in the list of the lof the Higher  
Attestation Commission of the Ministry of Science  
and Higher Education of the Russian Federation

Подписка на журнал осуществляется по каталогу  
«Пресса России». Подписной индекс издания 84587

The journal is included in the united catalog  
“Russian Press”, Index 84587

Адрес редакции:  
Россия, 620091, Екатеринбург, пр. Космонавтов, 26,  
оф. 279

Editorial Board postal address:  
Russia, 620091, Ekaterinburg, 26 Kosmonavtov Ave,  
Office 279

E-mail: [edit@filclass.ru](mailto:edit@filclass.ru)

E-mail: [edit@filclass.ru](mailto:edit@filclass.ru)

Editor-in-Chief: Professor **Nina Petrovna Khriashcheva** (Russia, Ekaterinburg, USPU)

*executive editor:* Associate Professor **Skripova Ol'ga Aleksandrovna** (Russia, Ekaterinburg, USPU); *translations editor:* Associate Professor **Pirozhkova Irina Sergeevna** (Russia, Ekaterinburg, USUE)

*executive secretary:* Assistant Lecturer **Gubanova Yuliya Vasil'evna** (Russia, Ekaterinburg, USPU); *website administrator:* **Dolgov Anton Aleksandrovich** (Russia, Ekaterinburg, USPU)

#### DEPUTY EDITORS-IN-CHIEF

In folklore and the history of ancient Russian literature: Associate Professor **Lozhkova Tatiana Anatolyevna** (Russia, Ekaterinburg, USPU); in the history of ancient Russian literature and the 18th century literature: Professor **Zyryanov Oleg Vasil'evich** (Russia, Ekaterinburg, UFU); in the history of the 19th century Russian literature: Professor **Ermolenko Svetlana Ivanovna** (Russia, Ekaterinburg, USPU); in the theory of literature: Professor **Barkovskaya Nina Vladimirovna** (Russia, Ekaterinburg, USPU); in the history of the 20th–early 21st centuries literature: Professor **Snigireva Tat'yana Aleksandrovna** (Russia, Ekaterinburg, UFU); in the theory of language and speech communication: Professor **Dziuba Elena Vyacheslavovna** (Russia, Ekaterinburg, USPU); in applied linguistics and interdisciplinary methods in philology: Professor **Mukhin Mikhail Yur'evich** (Russia, Ekaterinburg, UFU); in the theory of foreign literature and English literary classics: Professor **Dotsenko Elena Georgievna** (Russia, Ekaterinburg, USPU); in contemporary British novel and translation issues: Professor **Sidorova Ol'ga Grigor'evna** (Russia, Ekaterinburg, UFU); in German-language literature of Modernism (Germany, Austria, Switzerland), theory and practice of translation, and comparative-historical and typological linguistics: Professor **Pestova Natal'ya Vasil'evna** (Russia, Ekaterinburg, Private education institution “Sirius”); in German-language literature, Russian-German literary ties, imageology and literary translation: Doctor of Philology, Leading Researcher **Kudryavtseva Tamara Viktorovna** (Russia, Moscow, IMLI); in the history of French, typology and comparative linguistics: Professor **Lykova Nadezhda Nikolaevna** (Russia, Tyumen, TyumGU); in Romance linguistics and comparative pragmatics: Associate Professor **Erofeeva Elena Vladimirovna** (Russia, Ekaterinburg, USPU); in literary education technologies and teaching classical literature at higher and secondary school: Associate Professor **Alekseeva Mariya Aleksandrovna** (Russia, Ekaterinburg, UFU); in methodology and methods of teaching modern literature at higher and secondary school: Associate Professor **Gutrina Liliya Dmitrievna** (Russia, Ekaterinburg, USPU); in modern education technologies and innovative processes in education: Professor **Mosina Margarita Aleksandrovna** (Russia, Perm, PSPU); in the theory and practice of teaching Russian in a polycultural environment of higher and secondary school: Associate Professor **Eremina Svetlana Aleksandrovna** (Russia, Ekaterinburg, USPU)

#### EDITORIAL COUNCIL

Prof. **V. V. Abashev** (Russia, Perm, Perm State National Research University); Prof. **O. Y. Antsyferova** (Russia, Saint Petersburg, Saint Petersburg State University); Prof. **L. O. Butakova** (Russia, Omsk, Omsk State University named after F. M. Dostoevsky); Prof. **M. Weiskopf** (Israel, Jerusalem, Hebrew University of Jerusalem); Prof. **T. Victoroff** (France, Strasbourg, University of Strasbourg); Ph. **D. J. Gallo** (Slovakia, Nitra, Constantine the Philosopher University in Nitra); Ph. **D. A. Grominova** (Slovakia, Trnava, University of St. Cyril and Methodius); Prof. Emer. **H. Guenther** (Germany, Bielefeld, Bielefeld University); Prof. **E. Dobrenko** (Great Britain, Sheffield, University of Sheffield); Prof. **B. W. Dhooge** (Belgium, Ghent, Ghent University); Prof. **A. A. Zhitenev** (Russia, Voronezh, Voronezh State University); Prof. **G. M. Ibatullina** (Russia, Sterlitamak, Sterlitamak Branch of Bashkir State University); Cand. Sc. **A. A. Medvedev** (Russia, Tyumen, Tyumen State University); Ph. D. **A. K. Marcin** (Poland, Krakow, Institute of English Studies, Jagiellonian University); Prof. **O. N. Kondrat'eva** (Russia, Kemerovo, Kemerovo State University); Cand. Sc. **Kukulin I. V.** (Russia, Saint Petersburg, Higher School of Economics); Prof. **E. Y. Kulikova** (Russia, Novosibirsk, Institute of Philology of RAS, Sector of Literary Studies); Prof. **G. V. Kuchumova** (Russia, Samara, Samara National Research University named after Academician S. P. Korolev); Prof. **N. L. Mark** (USA, New York, Columbia University); Prof. **M. A. Litovskaya** (Russia, Ekaterinburg, Ural Federal University named after the First President of Russia Boris Yeltzin); Prof. **N. M. Malygina** (Russia, Moscow, A. M. Gorky Institute of World Literature of the RAS); Prof. **G. Mikhaylova** (Lithuania, Vilnius, Vilnius University); Prof. **A. Pavlova** (Germany, Mainz, Johannes Gutenberg University); Prof. **G. Petkova** (Bulgaria, Sofia, Sofia University “St. Kliment Ohridski”); Prof. **I. Pospisil** (The Czech Republic, Brno, Masaryk University); Prof. **B. M. Proskurnin** (Russia, Perm, Perm State National Research University); Prof. **M. E. Rut** (Russia, Ekaterinburg, Ural Federal University); Dr. hab. **T. Szabó** (Hungary, Pécs, University of Pécs); Dr. hab. **A. Skotnicka** (Poland, Krakow, Jagiellonian University); Prof. **V. I. Tyupa** (Russia, Moscow, Scientific-Educational Center for Cognitive Programs and Technologies of RGGU); Prof. **T. V. Ustinova** (Russia, Moscow, Moscow State Pedagogical University); Prof. **P. Fast** (Poland, Katowice, University of Silesia in Katowice); Prof. **A. de La Fortelle** (Switzerland, Lausanne, University of Lausanne); Prof. **H. Jens** (Switzerland, Fribourg, University of Fribourg); Prof. **H. Robert** (Germany, Hamburg, University of Hamburg)

Главный редактор: проф. **Нина Петровна Хрящева** (Россия, Екатеринбург, УрГПУ)

выпускающий редактор: доц. **Скрипова Ольга Александровна** (Россия, Екатеринбург, УрГПУ); редактор перевода: доц. **Пирожкова Ирина Сергеевна** (Россия, Екатеринбург, УрГЭУ)

ответственный секретарь: асс. **Губанова Юлия Васильевна** (Россия, Екатеринбург, УрГПУ); администратор сайта: Долгов **Антон Александрович** (Россия, Екатеринбург, УрГПУ)

#### РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

по фольклору и истории древнерусской литературы: доц. **Ложкова Татьяна Анатольевна** (Россия, Екатеринбург, УрГПУ) по истории древнерусской литературы, литературы XVIII в.: проф. **Зырянов Олег Васильевич** (Россия, Екатеринбург, УрФУ); по истории литературы XIX вв.: проф. **Ермоленко Светлана Ивановна** (Россия, Екатеринбург, УрГПУ); по теории литературы: проф. **Барковская Нина Владимировна** (Россия, Екатеринбург, УрГПУ); по истории литературы XX – начала XXI вв.: проф. **Снигирева Татьяна Александровна** (Россия, Екатеринбург, УрФУ); по теории языка и речевой коммуникации: проф. **Дзюба Елена Вячеславовна** (Россия, Екатеринбург, УрГПУ); по прикладной лингвистике и междисциплинарным методам в филологии: проф. **Мухин Михаил Юрьевич** (Россия, Екатеринбург, УрФУ); по теории зарубежной литературы, английской литературной классике: проф. **Доценко Елена Георгиевна** (Россия, Екатеринбург, УрГПУ); по проблемам перевода, современному британскому роману: проф. **Сидорова Ольга Григорьевна** (Россия, Екатеринбург, УрФУ); по немецкоязычной литературе модернизма (Германия, Австрия, Швейцария), теории и практике перевода, сравнительно-историческому, типологическому и сопоставительному языкознанию: проф. **Пестова Наталья Васильевна** (Россия, Екатеринбург, ЧОУ ДПО «СИРИУС»); по немецкоязычной литературе, русско-немецким литературным связям, имагологии, художественному переводу: д-р филол. наук, вед. науч. сотрудник **Кудрявцева Тамара Викторовна** (Россия, Москва, ИМЛИ); по истории французского языка, типологии и сопоставительному языкознанию: проф. **Лыкова Надежда Николаевна** (Россия, Тюмень, ТюмГУ); по вопросам романского языкознания и сопоставительной прагматике: доц. **Ерофеева Елена Владимировна** (Россия, Екатеринбург, УрГПУ); по вопросам технологий литературного образования и преподавания классической литературы в вузе и школе: доц. **Алексеева Мария Александровна** (Россия, Екатеринбург, СУНЦ УрФУ); по методологии и методике преподавания современной литературы в вузе и школе: доц. **Гутрина Лилия Дмитриевна** (Россия, Екатеринбург, УрГПУ); по вопросам современных образовательных технологий, инновационным процессам в образовании: проф. **Мосина Маргарита Александровна** (Россия, Пермь, ПГПУ); по теории и практике преподавания русского языка в поликультурной среде вуза и школы: доц. **Еремина Светлана Александровна** (Россия, Екатеринбург, УрГПУ)

## РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

Проф. **В. В. Абашев** (Россия, Пермь, Пермский государственный национальный исследовательский университет); проф. **О. Ю. Анцыферова** (Россия, Санкт-Петербург, Санкт-Петербургский государственный университет); проф. **Л. О. Бутакова** (Россия, Омск, Омский государственный университет им. Ф. М. Достоевского); проф. **М. Я. Вайскопф** (Израиль, Иерусалим, Еврейский университет в Иерусалиме); д-р филол. наук **Т. Викторофф** (Франция, Страсбург, Страсбургский университет); канд. филол. наук **Я. Галло** (Словакия, Нитра, Университета им. Константина Философа в Нитре); канд. филол. наук **А. Громинова** (Словакия, Трнава, Университет им. Св. Кирилла и Мефодия); профессор-эмеритус **Х. Гюнтер** (Германия, Билефельд, Билефельдский университет); проф. **Е. Добренко** (Великобритания, Шеффилд, Университет Шеффилда); проф. **Б. Доог** (Бельгия, Гент, Гентский университет); д-р филол. наук **А. А. Житенев** (Россия, Воронеж, Воронежский государственный университет); проф. **Г. М. Ибатуллина** (Россия, Стерлитамак, Башкирский государственный университет); канд. филол. наук **К. Марсин** (Польша, Краков, Институт изучения английского языка, Ягеллонский университет); проф. **О. Н. Кондратьева** (Россия, Кемерово, Кемеровский государственный университет); канд. филол. наук **И. В. Кукулин** (Россия, Санкт-Петербург, НИУ ВШЭ); проф. **Е. Ю. Куликова** (Россия, Новосибирск, Институт филологии СО РАН); д-р филол. наук **Г. В. Кучумова** (Россия, Самара, Самарский национальный исследовательский университет имени академика С. П. Королёва); проф. **М. Н. Липовецкий** (США, Нью-Йорк, Колумбийский университет); проф. **М. А. Литовская** (Россия, Екатеринбург, Уральский федеральный университет им. Б. Н. Ельцина); проф. **Н. М. Малыгина** (Россия, Москва, Институт мировой литературы им. А. М. Горького РАН); канд. филол. наук **А. А. Медведев** (Россия, Тюмень, Тюменский государственный университет); проф. **Г. П. Михайлова** (Литва, Вильнюс, Вильнюсский университет); проф. **А. Павлова** (Германия, Майнц, Майнцский университет им. Иоганна Гутенберга); д-р филол. наук **Г. Петкова** (Болгария, София, Софийского университета Св. Климента Охридского); проф. **И. Поспишил** (Чешская Республика, Брно, Университета им. Масарика); проф. **Б. М. Проскурнин** (Россия, Пермь, Пермский государственный национальный исследовательский университет); проф. **М. Э. Рут** (Россия, Екатеринбург, Уральский федеральный университет); хабил. д-р **Т. Сабо** (Венгрия, Печ, Печский Университет); хабил. д-р **А. Скотница** (Польша, Краков, Ягеллонский университет); проф. **В. И. Тюпа** (Россия, Москва, Научно-образовательный центр когнитивных программ и технологий РГГУ); д-р филол. наук **Т. В. Устинова** (Россия, Москва, Московский педагогический государственный университет); проф. **П. Фаст** (Польша, Катовице, Силезский университет); проф. **Фортель, де ля А.** (Швейцария, Лозанна, Лозаннский университет); проф. **Й. Херльт** (Швейцария, Фрибур, Фрибурский университет); проф. **Р. Ходел** (Германия, Гамбург, Гамбургский университет)

## СОДЕРЖАНИЕ

### КОНЦЕПЦИИ. ПРОГРАММЫ. ГИПОТЕЗЫ

- 8 Kolstø P. Orthodoxy Inside-Out: How Certain Orthodox Ideas Are Reflected In Lev Tolstoi's Religious Thinking (Text in English)  
22 Лаврова С. Ю., Ермакова Л. А. Семиотический образ А. Пушкина в мифотворческой трактовке М. Цветаевой

### «ИСКУССТВО И НАУКА – ЭТО КАК БЫ ДВА ГЛАЗА ЧЕЛОВЕЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ»: К ЮБИЛЕЮ Ю.М. ЛОТМАНА

- 35 Ю. Н. Чумаков: воспоминание о знакомстве с Ю. М. Лотманом  
44 Спроге Л. «Прошло сто лет...» формула времени и сема памяти  
50 Шатин Ю. В. Ю. М. Лотман и проблемы теоретического литературоведения  
55 Тюпа В. И. Ю. М. Лотман и современная нарратология  
63 Липовецкий М. Н. Tertium Non Datur: к проблеме тернарных систем в семиотике Ю. М. Лотмана  
68 Белобровцева И. З. «Он был для нас единственным профессором...»: Ю. М. Лотман – педагог и ученый  
73 Доценко С. Н. О Ю. Лотмане и немного о структурализме  
84 Клинг О. А. Ю. М. Лотман навсегда перевернул представление о тексте

### ПРОБЛЕМЫ СОВРЕМЕННОЙ ЛИНГВИСТИКИ

- 87 Красноперова Е. С. Актуальная грамматика детской речи: корпусные исследования  
101 Куншчикова М. О. Метаязыковая активность адресата языковой игры в диалогах искусственных билингвов  
112 Авдеенко И. А. Символ «дом» как драйвер лингвокреативности в песне В. Шахрина «С войны»

### ТРАЕКТОРИИ ЛИТЕРАТУРНОГО ПРОЦЕССА XX–XXI ВЕКОВ

- 123 Догнал Й., Цинтула И. Мотивы апокалипсиса в романе И. С. Шмелева «Солнце мертвых»  
133 Маштакова Л. В. Уральский рыцарь символизма: случай С. В. Виноградова  
147 Снигирева Т. А. Реалистическое письмо и соцреалистический канон: художественный опыт Веры Пановой  
154 Лобин А. М. Эволюция образа главного героя в цикле романов Б. Акунина «Приключения Эраста Фандорина»

- ПРОБЛЕМЫ ПОЭТИКИ  
ЗАРУБЕЖНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ  
166 Andreiushkina T. N. "Transcendental Homelessness" in Western Modernist Sonnets (Text in German)

## CONTENT

### CONCEPTS. PROGRAMS. HYPOTHESES

- 8 Kolstø P. Orthodoxy Inside-Out: How Certain Orthodox Ideas Are Reflected In Lev Tolstoi's Religious Thinking  
22 Lavrova S. Yu., Ermakova L. A. A Semiotic Image of A. Pushkin in Mythopoetic Interpretation of M. Tsvetaeva

### "ART AND SCIENCE ARE TWO EYES OF HUMAN CULTURE": TO THE ANNIVERSARY OF Yu. M. LOTMAN'S BIRTH

- 35 Yu. N. Chumakov: Memories of Meeting Yu. M. Lotman  
44 Sproge, L. "Hundred Years Have Passed..." Formula of Time and Seme of Memory  
50 Shatin Yu. V. Yu. M. Lotman and the Problems of Theoretical Literary Criticism  
55 Tiupa V. I. Yu. M. Lotman and Contemporary Narratology  
63 Lipovetsky M. N. Tertium Non Datur: A Problem of the Ternary System in Yuri M. Lotman's Semiotics  
68 Belobrovtsseva I. Z. "He Was the Only Professor for Us...": Yu. M. Lotman – Teacher and Scholar  
73 Dotsenko S. N. About Yu. Lotman and a Little about Structuralism  
84 Kling O. A. Yu. M. Lotman Forever Turned the Idea of the Text

### PROBLEMS OF MODERN LINGUISTICS

- 87 Krasnoperova E. S. Real Everyday Grammar of Children's Speech: A Corpus Study  
101 Kunshchikova M. O. Metalingual Activity of the Addressee of Wordplay in the Dialogues of Artificial Bilinguals  
112 Avdeenko I. A. The Symbol of the "House" as a Driver of Linguistic Creativity in V. Shakhurin's Song "From the War"

### TRAJECTORIES OF THE LITERARY PROCESS OF THE 20<sup>TH</sup> – 21<sup>ST</sup> CENTURIES

- 123 Dohnal J., Cintula I. Motifs of Apocalypse in I. S. Shmelev's Novel "Sun of the Dead"  
133 Mashtakova L. V. A Urals Knight of Symbolism: The Case of Sergey V. Vinogradov  
147 Snigireva T. A. Realistic Writing and Socialist-Realistic Canon: Artistic Experience of Vera Panova  
154 Lobin A. M. Evolution of the Image of the Main Character in B. Akunin's Fandorin Cycle

- ISSUES OF GLOBAL  
LITERATURE POETICS  
166 Andreiushkina T. N. "Transcendental Homelessness" in Western Modernist Sonnets

- 179 Новокрещенных И. А. «Под Холмом» Обри Бердсли и «Южный ветер» Нормана Дугласа: к проблеме рецепции  
194 Кудрявцева Т. В. К истокам социалистического реализма в Германии

ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН  
В ШКОЛЕ И ВУЗЕ

- 207 Когут К. С. Поэзия А. Ахматовой в 11 классе: опыт создания проблемных ситуаций на уроках  
221 Громинова А., Медуха О. Поэзия андеграунда 70-х гг. в курсе РКИ  
236 Лабунец Н. В., Эртнер Е. Н. Гастрономический текст в обучении русскому языку иностранцев: семиотическая проекция  
249 Цингерова Н., Вазанова М. Методика обучения словаков русским неопределенным местоимениям

ОБЗОРЫ. РЕЦЕНЗИИ

- 261 Федотов О. И., Шелемова А. О. Итоги Международных научно-поэтических чтений памяти С. И. Кормилова (5 июня 2021 г.)

- 179 Novokreshchennykh I. A. "Under the Hill" by Aubrey Beardsley and "South Wind" by Norman Douglas: to the Problem of Reception  
194 Kudryavtseva T. V. About the Origins of Socialist Realism in Germany

THEORY AND METHODS OF TEACHING  
PHILOLOGICAL DISCIPLINES AT SECONDARY  
AND HIGHER SCHOOL

- 207 Kogut K. S. A. Akhmatova's Poetry in 11<sup>th</sup> Grade: Experience in Creating Classroom Problem Situations  
221 Grominova A., Medukha O. Underground Poetry of the 70s in Course of the Russian Language as a Foreign Language  
236 Labunets N. V., Ertner E. N. Gastronomic Text in Teaching the Russian to Foreigners: Semiotic Projection  
249 Cingerova N., Vazanova M. Methodology for Teaching Slovaks Russian Indefinite Pronouns

REVIEWS

- 261 Fedotov O. I., Shelemova A. O. Results of the International Scientific and Poetic Readings in Memory of S. I. Kormilov (June 5, 2021)